

1 **Presseinformation**
2

3 **German Pellets beteiligt sich an**
4 **italienischem Stromversorger**
5

6 **Mehrheiten der Ely S.p.A übernommen / Bau und Betrieb**
7 **dezentraler Pellet-Kraftwerke in Norditalien**
8

9 **Wismar/Mailand, Januar 2013:** Die German Pellets Holding Italia, die
10 italienische Holdinggesellschaft der German Pellets-Gruppe, Wismar,
11 übernimmt die Mehrheit an der italienischen Ely S.p.A-Gruppe, Mailand,
12 einem mittelständischen Energie-Unternehmen, das in Norditalien
13 Anlagen zur Erzeugung von Strom und Wärme aus Erneuerbaren
14 Energieträgern entwickelt, baut und betreibt. Mit Ely S.p.A. wird
15 German Pellets den Bau von Kleinkraftwerken auf Holzpelletbasis in
16 Italien weiter vorantreiben und rechnet somit in Zukunft mit einem
17 deutlich steigenden Pelletbedarf.
18

19 „Ely S.p.A. ist für uns der ideale Partner – kompetent in der
20 Anlagenentwicklung und in Italien aufgrund seiner bereits bestehenden
21 Geschäftsbeziehungen sehr gut vernetzt“, sagt Peter Leibold,
22 geschäftsführender Gesellschafter der German Pellets GmbH. Ely
23 S.p.A. betreibt in Norditalien Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen auf
24 Holzpelletbasis, die eine Leistung von 0,2 bis ein MW besitzen. Ely
25 S.p.A hat sich auf die Entwicklung, den Bau und Betrieb solcher
26 Anlagen spezialisiert und betreibt dazu u.a. ein Forschungszentrum in
27 Cremona. „Mit der Beteiligung von German Pellets ergänzen wir unser
28 Know-how und haben darüber hinaus einen Partner gewonnen, der es
29 sich wie wir auf die Fahnen geschrieben hat, die Energiewende weiter
30 voranzutreiben“, sagt Ely-Geschäftsführer Massimiliano Cagelli.
31 Zusammen mit German Pellets soll der Bau von Kraft-Wärme-
32 Kopplungsanlagen auf Holzpelletbasis künftig weiter beschleunigt
33 werden. Die dezentralen Anlagen sollen vor allem in Gemeinden
34 Norditaliens errichtet werden. Der Strom wird ins öffentliche Netz
35 eingespeist, die Wärme an regionale Abnehmer verkauft. Die
36 Einspeisevergütung für grünen Strom aus Kraft-Wärme-
37 Kopplungsanlagen ist in Italien besonders wirtschaftlich. Mit der aus
38 Holzpellets erzeugten Wärme sollen u.a. Fernwärmenetze in
39 Gemeinden, Schulen, Altenheime, Supermärkte, Krankenhäuser und
40 Schwimmbäder beliefert werden.
41

42 German Pellets fördert mit der Beteiligung an Ely sein Kerngeschäft.
43 Die Belieferung der Kleinkraftwerke steigert langfristig und sicher den
44 Pelletabsatz. Ely wiederum bekommt mit German Pellets einen Partner,
45 der in der Lage ist, große Mengen Holzpellets zu liefern. Allein 27.000
46 Tonnen Pellets pro Jahr benötigt beispielsweise das Kraftwerk, das
47 zum Jahresende in der Kleinstadt Gorizia im Nordosten Italiens in
48 Betrieb ging.
49

50 Ely S.p.A. betreibt neben Kraft-Wärme-Kopplungsanlagen auch
51 Fotovoltaikanlagen. Das Unternehmen hat 2012 einen Umsatz von rund
52 30 Millionen Euro erzielt. Die German Pellets Holding Italia ist mit 51
53 Prozent an der Aktiengesellschaft beteiligt.

54
55 Italien ist für die German Pellets-Gruppe ein wichtiger Absatzmarkt, mit
56 einem Wachstum von jährlich mindestens zehn Prozent. 2012 wurde in
57 Italien erstmals ein Pelletbedarf von über zwei Millionen Tonnen
58 erreicht. Etwa zwei Drittel der Menge wird importiert, wovon German
59 Pellets bereits heute eine namhafte Menge liefert.

60
61 Holzpellets sind aus getrockneten Spänen gepresste Holzstäbchen. Sie
62 bieten vielfältige Einsatzmöglichkeiten – in Zentralheizungen und Öfen
63 von Privathaushalten, in mittelgroßen Feuerungsanlagen zur
64 Versorgung von Nah-, Fernwärme- und Prozesswärmenetzen, wie etwa
65 in Kliniken, Wohnungsbaugesellschaften, Gewerbebetrieben und
66 Kommunen, sowie im Erneuerbaren Strommarkt. Kraft-Wärme-
67 Kopplungsanlagen zeichnen sich durch ihre hohe Effizienz aus, da
68 sowohl Strom als auch Wärme genutzt werden. „Das dezentrale
69 Konzept ermöglicht es, dass für die Wärme auch Abnehmer zur
70 Verfügung stehen. Diese verbrauchernahe Energieversorgung ist auch
71 ein Zukunftsmodell für Deutschland“, sagt German-Pellets-
72 Geschäftsführer Peter Leibold.

73 74 **Über Ely S.p.A.**

75 Die Ely S.p.A., Milano, wurde 2009 mit dem Ziel gegründet, Strom und
76 Wärme aus Erneuerbaren Energien zu gewinnen. Nach dem Motto
77 „Energie, wo sie gebraucht wird“ entwickelt, baut und betreibt Ely S.p.A.
78 dezentrale Energieversorgungssysteme auf Biomasse-Basis und
79 Fotovoltaikanlagen.

80 81 **Über German Pellets**

82 Die German Pellets GmbH wurde 2005 in Wismar (Mecklenburg-
83 Vorpommern) gegründet und hat sich zum führenden Hersteller von
84 Holzpellets in Deutschland und Europa entwickelt. German Pellets
85 produziert an 14 Standorten in Deutschland und Österreich Holzpellets
86 sowie Produkte für die Tierhygiene. Gegenwärtig errichtet German
87 Pellets einen Produktionsstandort in Texas, USA.

88 89 **German Pellets GmbH**

90 Pressekontakt: Claudia Röhr
91 T: +49 (0)3841-30306-412
92 F: +49 (0)3841-30306-9400
93 E: claudia.roehr@german-pellets.de
94 I: www.german-pellets.de